

Localization in Lao PDR

Presented by:

Chittaphone Chansylilath

Information Technology Research Institute (ITRI)

National Authority for Science and Technology (NAST)

Sixth AOSS workshop Singapore 8-10 March 2010

Outline

- ▶ Open Source Communities
- ▶ OSS Localization
- ▶ Currently OSS related Activities
- ▶ Local Language Application
- ▶ Appendix

Open Source Communities

- ▶ National Authority for Science and Technology (NAST)
- ▶ Lao Localization
- ▶ Lao Open source Localization
- ▶ Lao Ubuntu Team
- ▶ Lao Joomla
- ▶ Other...

OSS Localization

- ▶ The Lao Localization project, Laonux has been initiated by private individual Mr. Anousak Souphavanh [anousak@muanglao.com] and funded by Jthai Foundation [www.jthai.org]
- ▶ Laonux Project comprises: KDE desktop Localization, Text Processing, Spread sheet and some computer training material for beginners.

OSS Localization Cont.

- ▶ **Lao Ubuntu 9.4**
- ▶ **Phetsarath Font**, is a UNICODE “Open Type” font named Phetsarath OT.
- ▶ **Lao version Email Client**, it is an Open source for Lao users to replace Outlook in Microsoft, named “**Salika**”
- ▶ **Lao version of Open Office 2.0** (we name as XANGDAO) developed by “**Xangdao**” Consulting Co., LTD in 2006

Currently OSS related Activities

- ▶ Developing NAST web site using Joomla

www.nast.gov.la

- ▶ Developing 2 Lao web content for government by using Dokuwiki web content development,

www.laocontent.info.la , www.sumson.gov.la and

www.talad.gov.la

Currently OSS related Activities Cont.

- ▶ Terminology Translation Lao Open Office 3.0 ,mail Thandebird and Mozilla Firefox.
 - *source:*
<http://ftp.linux.cz/pub/localization/OpenOffice.org/devel/POT/>
 - *Translation Tools:* Naro Web base translation tool

Local Language Application

- ▶ Special Thanks to Pan Localization Projects, which help us from the beginning to developed some Lao application software as such as:
 - Lao keyboard mapping
 - Lao Fonts
 - Lao conversion
 - Lao word collation
 - Lao Syllabifications for line breaking
 - Lao Standardization plug-in in Microsoft office 2007
 - Optical Character Recognition
 - etc.

www.pan110n.net , www.laol10n.info.la

Appendix

- ▶ www.pan110n.net
- ▶ www.laol10n.info.la
- ▶ <http://www.xangdao.com>
- ▶ <http://www.l10n.laoubuntu.com>
- ▶ www.jthai.org
- ▶ www.laocontent.info.la
- ▶ www.sumson.gov.la
- ▶ www.talad.gov.la

Suggestion !